

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN**  
**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION**  
**GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

N. 2004 — 1137

[C — 2004/35481]

**13 FEBRUARI 2004. — Decreet tot wijziging van het decreet van 20 april 2001  
betreffende de organisatie van het personenvervoer over de weg  
en tot oprichting van de Mobiliteitsraad van Vlaanderen (1)**

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :  
Decreet tot wijziging van het decreet van 20 april 2001 betreffende de organisatie van het personenvervoer over de weg en tot oprichting van de Mobiliteitsraad van Vlaanderen.

**Artikel 1.** Dit decreet regelt een gewestaangelegenheid.

**Art. 2.** In artikel 6 van het decreet van 20 april 2001 betreffende de organisatie van het personenvervoer over de weg en tot oprichting van de Mobiliteitsraad van Vlaanderen worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° aan § 5 wordt een tweede lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« De Vlaamse regering kan nadere regels vastleggen met betrekking tot de inplanting en de aanleg van de haltes. »;

2° een § 6 wordt toegevoegd, die luidt als volgt :

« § 6. De gemeente is verantwoordelijk voor het oprichten en onderhouden van de schuilhuisjes, met inbegrip van de extra voorzieningen. De gemeente kan die opdracht toevertrouwen aan derden. De Vlaamse regering bepaalt daarvoor de nadere regels.

In het geval dat de gemeente deze opdracht niet toevertrouwt aan derden, bepaalt de Vlaamse regering volgens welke verdeelsleutel de kosten voor de oprichting of het onderhoud gedragen worden door de gemeente en de VVM. ».

**Art. 3.** Aan artikel 16 van hetzelfde decreet wordt een vijfde lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« Onder de voorwaarden bepaald door de Vlaamse regering kan de VVM toezichts- en administratiekosten innen wegens de inbreuken die zij vaststelt op dit decreet en de uitvoeringsbesluiten ervan. »

**Art. 4.** In hoofdstuk 11 van hetzelfde decreet worden aan afdeling 2 de artikelen 18*bis* tot 18*sexies* toegevoegd, die luiden als volgt :

« Artikel 18*bis*. De wegbeheerder garandeert de vlotte doorstroming van het geregeld vervoer en brengt daartoe de nodige infrastructuur aan en onderhoudt die.

Artikel 18*ter*. De beheerder van de gewestwegen stelt, in samenspraak met de VVM, jaarlijks een prioriteitenlijst van de doorstromingsprojecten voor het geheel van gewestwegen op en maakt daarbij gebruik van de doorstromingsknelpunten op deze wegen, opgemeten door de VVM.

De Vlaamse regering stelt de prioriteitenlijst voor het geheel van de gewestwegen vast op basis van het gemeenschappelijke voorstel van de wegbeheerder en de VVM.

De beheerder van de gemeentewegen op het grondgebied van de grootstedelijke en stedelijke gebieden stelt, in samenspraak met de VVM, jaarlijks een prioriteitenlijst van de doorstromingsprojecten voor deze gemeentewegen op en maakt daarbij gebruik van de doorstromingsknelpunten op deze wegen, opgemeten door de VVM.

Artikel 18*quater*. § 1. De gemeentelijke beslissingen en reglementen mogen niet van die aard zijn dat de voertuigen van de VVM er permanent doorstromingsproblemen door ondervinden op een traject van geregeld vervoer.

§ 2. De gemeenten brengen de VVM op de hoogte van de ontwerpen van gemeentelijke reglementen die een permanente invloed kunnen hebben op de exploitatie van de VVM, namelijk op de lijnvoering, op de benodigde capaciteit van de voertuigen, op de commerciële snelheid, op de bediening van de belangrijkste aantrekkingspolen en op de voorrang van het geregeld vervoer op het andere gemotoriseerde verkeer. Bedoeld zijn reglementen die, op een traject van geregeld vervoer, tot doel hebben :

1° de verkeerscirculatie te wijzigen;

2° snelheidsremmende infrastructuur aan te leggen;

3° de toegang tot de wegen onder het beheer van de gemeente voor de voertuigen van de VVM te verbieden of te beperken;

4° haltes van geregeld vervoer in te planten;

5° het parkeeraanbod aan te passen;

6° kruispunten aan te leggen of te herinrichten;

7° verkeerslichten te plaatsen of te regelen.

De VVM verleent voorafgaand advies over deze reglementen. De reglementen worden minstens dertig dagen voor de voorlegging aan de gemeenteraad aan de VVM bezorgd. De VVM verleent haar advies ten laatste acht dagen voor de beraadslaging van de gemeenteraad. Bij ontstentenis van een advies van de VVM, wordt het advies van de VVM geacht positief te zijn.

Artikel 18*quinquies*. De gemeentelijke beslissingen en reglementen mogen niet van die aard zijn dat de normen voor het minimumaanbod, zoals bedoeld in artikelen 4 tot 6 van dit decreet, niet kunnen worden nageleefd.

Artikel 18*sexies*. De Vlaamse regering kan de gemeenteraden verzoeken te beraadslagen over de aanvullende reglementen die zij voorstelt om het verkeer van het geregeld vervoer op het grondgebied van de gemeente te vergemakkelijken, met de bedoeling om :

- 1° de doorstroming van het geregeld vervoer op het grondgebied van de gemeente te vergemakkelijken;
- 2° de exploitatiekosten die de VVM ten gevolge van doorstromingsproblemen moet maken, te beheersen;
- 3° de commerciële snelheid van het geregeld vervoer te verhogen.

De aanvullende reglementen die door de gemeenteraden worden vastgesteld op verzoek van de Vlaamse regering worden ter goedkeuring aan de Vlaamse regering voorgelegd.

Als de gemeenteraden aan het verzoek van de Vlaamse regering geen gevolg hebben gegeven binnen de termijn, vastgesteld door de regering, of als de Vlaamse regering niet kan instemmen met het reglement, vastgesteld door de gemeenteraden, kan de Vlaamse regering het aanvullende reglement vaststellen. » .

**Art. 5.** In artikel 31, § 2, 1°, van hetzelfde decreet worden tussen de woorden « indien de exploitant » en de woorden « de bepalingen » de woorden « of de taxibestuurder » ingevoegd.

**Art. 6.** In hetzelfde decreet wordt een artikel 32*bis* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Artikel 32*bis*. In geval van oneigenlijk gebruik van de vergunning in een andere Vlaamse gemeente dan de vergunningverlenende gemeente, bedoeld in artikel 26, § 2, kan de gemeente of een aldaar vergunde exploitant een klacht indienen. Dat gebeurt met een aangetekende brief aan de provinciegouverneur van de provincie waar de gemeente gelegen is die de vergunning heeft uitgereikt aan de exploitant die ze oneigenlijk heeft gebruikt. Onder oneigenlijk gebruik wordt verstaan :

- 1° stationeren;
- 2° met zijn voertuig heen en weer rijden om klanten te ronselen.

De provinciegouverneur stelt een onderzoek in. De exploitant die ervan beschuldigd wordt zijn vergunning oneigenlijk te gebruiken, wordt gehoord.

Als uit het onderzoek blijkt dat de exploitant in een andere gemeente zijn vergunning oneigenlijk gebruikt, verplicht de provinciegouverneur, door middel van een aangetekende brief, de bevoegde gemeente een van de volgende sancties op te leggen aan de exploitant :

- 1° het aantal voertuigen van de betrokken exploitant te verlagen;
- 2° zijn vergunning voor een bepaalde tijd te schorsen;
- 3° zijn vergunning in te trekken.

De provinciegouverneur deelt zijn beslissing, met vermelding van de sanctie, met een aangetekende brief mee aan de exploitant en aan beide gemeenten binnen drie maanden na de datum van de indiening van de klacht.

De beslissing van de provinciegouverneur moet worden uitgevoerd door de bevoegde gemeente binnen een maand na de datum van de aangetekende brief, bedoeld in het derde lid.

De bevoegde gemeente brengt de indiener van de klacht en de provinciegouverneur schriftelijk op de hoogte van de uitvoering van de beslissing binnen twee weken. Als de gemeente in gebreke blijft, zal de provinciegouverneur de opgelegde sanctie zelf uitvoeren binnen een maand. »

**Art. 7.** In hoofdstuk V van hetzelfde decreet wordt aan afdeling 1 een artikel 37*bis* toegevoegd, dat luidt als volgt :

« Artikel 37*bis*. De Vlaamse regering kan de gegevens bepalen die betrekking hebben op de exploitatie van taxidiensten, die de gemeenten moeten bezorgen aan de bevoegde Vlaamse administratie of de federale overheidsdiensten, die belast zijn met de controle van de taxidiensten. »

**Art. 8.** In artikel 40 van hetzelfde decreet wordt het eerste lid vervangen door wat volgt :

« De Vlaamse regering bepaalt de gegevens betreffende de exploitatie die de gemeente haar moet verstrekken, evenals de frequentie van de mededeling. »

**Art. 9.** In hoofdstuk VI van hetzelfde decreet wordt aan afdeling 1 een artikel 50*bis* toegevoegd, dat luidt als volgt :

« Artikel 50*bis*. De Vlaamse regering kan de gegevens bepalen die betrekking hebben op de exploitatie van diensten voor het verhuren van voertuigen met bestuurder, die de gemeenten moeten bezorgen aan de bevoegde Vlaamse administratie of de federale overheidsdiensten, die belast zijn met de controle van de diensten voor het verhuren van voertuigen met bestuurder. »

**Art. 10.** In artikel 52 van hetzelfde decreet wordt het eerste lid vervangen door wat volgt :

« De Vlaamse regering bepaalt de gegevens betreffende de exploitatie die de gemeente haar moet verstrekken, evenals de frequentie van de mededeling. »

**Art. 11.** In artikel 63, § 2, van hetzelfde decreet, worden na de woorden « bedoeld in artikel 66, § 1 » de woorden « en artikel 66*bis* » toegevoegd.

**Art. 12.** Aan hoofdstuk VIII van hetzelfde decreet wordt een artikel 66*bis* toegevoegd, dat luidt als volgt :

« Artikel 66*bis*. § 1. In afwijking van artikel 66, § 1, 3°, kunnen de personeelsleden, aangewezen door de Vlaamse regering, een administratieve geldboete opleggen in geval van overtreding van artikel 15 of de uitvoeringsbesluiten ervan.

Het aangewezen personeelslid brengt de overtreder op de hoogte van zijn voornemen.

§ 2. Het bedrag van de administratieve geldboete mag niet hoger zijn dan 500 euro. De Vlaamse regering legt de nadere regels vast omtrent de wijze van inning en omtrent de termijnen waarover de overtreder beschikt.

§ 3. De Vlaamse regering of haar afgevaardigde spreekt zich uit over de verzoeken tot vermindering of kwijtschelding van deze boetes overeenkomstig de door haar vastgestelde procedure.

§ 4. Als de overtreder in gebreke blijft de administratieve geldboete te betalen, wordt de geldboete bij dwangbevel ingevorderd. De Vlaamse regering wijst de personeelsleden aan die gelast zijn dwangbevelen te geven en uitvoerbaar te verklaren. De dwangbevelen worden betekend bij deurwaardersexploot met bevel tot betaling.

§ 5. De Vlaamse regering kan bepalen voor welke inbreuken de VVM een tegenprestatie moet leveren op voorwaarde dat de overtreder de administratieve geldboete heeft betaald, met inbegrip van de eventuele kosten van tenuitvoerlegging. »

**Art. 13.** Aan hoofdstuk IX van hetzelfde decreet wordt een afdeling *3bis*, bestaande uit een artikel *78bis*, toegevoegd, die luidt als volgt :

« Afdeling *3bis*. — Coördinatie

Artikel *78bis*. De Vlaamse regering kan de bepalingen van het decreet van 20 april 2001 betreffende de organisatie van het personenvervoer over de weg en tot oprichting van de Mobiliteitsraad van Vlaanderen coördineren met de bepalingen die daarin uitdrukkelijk of stilzwijgend wijzigingen hebben aangebracht tot aan het tijdstip van de coördinatie.

Te dien einde kan de Vlaamse regering :

1° de volgorde en de nummering van de te coördineren bepalingen veranderen en in het algemeen de teksten naar de vorm wijzigen;

2° de verwijzingen die voorkomen in de te coördineren bepalingen, met de nieuwe nummering overeenbrengen;

3° zonder afbreuk te doen aan de beginselen die in de te coördineren bepalingen vervat zijn, de redactie ervan wijzigen teneinde ze onderling te doen overeenstemmen en eenheid in de terminologie te brengen.

De coördinatie zal het volgende opschrift dragen "Decreet betreffende de organisatie van het personenvervoer over de weg, gecoördineerd op [...]". »

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 13 februari 2004.

De minister-president van de Vlaamse regering,

B. SOMERS

De Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken,

P. VAN GREMBERGEN

De Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie,

G. BOSSUYT

—  
Nota

(1) *Zitting 2003-2004.*

*Stukken.* — Voorstel van decreet 1969, nr. 1. — Verslag 1969, nr. 2. — Tekst aangenomen door de 3 plenaire vergadering : 1969, nr. 3.

*Handelingen.* — Bespreking en aanneming : Middagvergadering van 4 februari 2004.

—  
TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2004 — 1137

[C - 2004/35481]

**13 FEVRIER 2004. — Décret modifiant le décret du 20 avril 2001  
relatif à l'organisation du transport de personnes par la route  
et portant création du Conseil de Mobilité de la Flandre (1)**

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Décret modifiant le décret du 20 avril 2001 relatif à l'organisation du transport de personnes par la route et portant création du Conseil de Mobilité de la France.

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent décret règle une matière régionale.

**Art. 2.** A l'article 6 du décret du 20 avril 2001 relatif à l'organisation du transport de personnes par la route et portant création du Conseil de Mobilité de la Flandre, les modifications suivantes sont apportées :

1° le § 5 est complété par un deuxième alinéa, rédigé comme suit :

« Le Gouvernement flamand peut fixer les modalités relatives à l'implantation et l'aménagement de haltes. »;

2° il est ajouté un § 6, rédigé comme suit :

« § 6. La commune est responsable de l'aménagement et de l'entretien des abris, y compris les équipements supplémentaires. La commune peut confier cette tâche à des tiers. Le Gouvernement flamand détermine les modalités à cet effet.

Dans le cas où la commune ne confie pas cette tâche à des tiers, le Gouvernement flamand fixe la clé de répartition suivant laquelle les frais d'aménagement ou d'entretien sont portés par la commune et par la VVM. »

**Art. 3.** A l'article 16 du même décret, il est ajouté un cinquième alinéa, rédigé comme suit :

« Aux conditions fixées par le Gouvernement flamand, la VVM peut percevoir des frais de contrôle et d'administration pour des infractions qu'elle constate au présent décret et à ses arrêtés d'exécution. »

**Art. 4.** Au chapitre II du même décret, il est ajouté à la section 2, les articles *18bis* à *18sexies*, rédigés comme suit :

« Article *18bis*. Le gestionnaire de la route garantit le passage aisé des transports publics réguliers et aménage et entretient l'infrastructure nécessaire à cet effet.

« Article *18ter*. Le gestionnaire des routes régionales établit annuellement, en concertation avec la VVM, une liste des priorités des projets de passage aisé pour l'ensemble des routes régionales et tient compte à cet effet des points de passage difficiles sur ces routes, constatés par la VVM.

Le Gouvernement flamand fixe la liste des priorités pour l'ensemble des routes régionales sur la base de la proposition commune du gestionnaire de la route et de la VVM.

Le gestionnaire des routes communales sur le territoire des zones métropolitaines et urbaines établit annuellement, en concertation avec la VVM, une liste des priorités des projets de passage aisé pour ces routes communales et tient compte à cet effet des points de passage difficiles sur ces routes, constatés par la VVM.

Article *18quater*. § 1<sup>er</sup> Les décisions et règlements communaux ne peuvent pas être tels que les véhicules de la VVM en subissent en permanence des problèmes de passage sur un trajet de transport régulier.

§ 2. Les communes informent la VVM des projets des règlements communaux pouvant avoir un impact permanent sur l'exploitation de la VVM, notamment les trajets, la capacité nécessaire des véhicules, la vitesse commerciale, la desserte des importants pôles d'attraction et sur la priorité des transports réguliers sur l'autre circulation motorisée. Sont visés, les règlements qui, sur trajet de transport régulier, ont pour but :

- 1° de modifier la circulation ;
- 2° d'aménager une infrastructure à effet de ralentissement;
- 3° d'interdire ou de limiter l'accès des véhicules de la VVM aux routes gérées par la commune;
- 4° d'implanter des haltes des transports réguliers;
- 5° d'adapter l'offre des places de parking;
- 6° d'aménager ou de réaménager des carrefours;
- 7° d'installer ou de régler des feux de signalisation.

La VVM émet préalablement un avis sur ces règlements. Les règlements sont transmis à la VVM au moins trente jours avant la présentation au conseil communal. La VVM émet son avis au plus tard huit jours avant la délibération du conseil communal. Faute d'avis de la part de la VVM, l'avis est censé être positif.

Article *18quinquies*. Les décisions et règlements communaux ne peuvent pas être tels que les normes de l'offre minimale, telles que visées aux articles 4 à 6 du présent décret, ne peuvent pas être respectées.

« Article *18sexies*. Le Gouvernement flamand peut demander aux conseils communaux de délibérer concernant les règlements complémentaires qu'il propose afin de faciliter la circulation des transports réguliers sur le territoire de la commune en vue :

- 1° de faciliter le passage des transports réguliers sur le territoire de la commune;
- 2° de maîtriser les frais d'exploitation que la VVM doit faire suite aux problèmes de passage;
- 3° d'augmenter la vitesse commerciale des transports réguliers.

Les règlements complémentaires fixés par les conseils communaux sur la demande du Gouvernement flamand sont présentés pour approbation au Gouvernement flamand.

Lorsque les conseils communaux n'ont pas donné suite à la demande du Gouvernement flamand dans le délai fixé par le Gouvernement, ou lorsque le Gouvernement flamand ne peut pas marquer son accord avec le règlement fixé par les conseils communaux, le Gouvernement flamand peut fixer le règlement complémentaire. »

**Art. 5.** A l'article 31, § 2, 1°, du même arrêté, les mots "ou le chauffeur de taxi" sont insérés entre les mots "lorsque l'exploitant" et les mots "les dispositions".

**Art. 6.** Au même décret, il est inséré un article *32bis*, rédigé comme suit :

« Article *13bis*. Dans le cas d'utilisation impropre d'une autorisation dans une autre commune flamande que la commune octroyant l'autorisation, visée à l'article 26, § 2, la commune ou un exploitant ayant obtenu son autorisation dans cette dernière, peut porter plainte. Cela se fait par lettre recommandée au Gouverneur de la province où est située la commune ayant octroyé l'autorisation à l'exploitant l'ayant improprement utilisée. Par utilisation impropre, on entend :

- 1° stationnement;
- 2° faire des va-et-vient afin d'attirer des clients.

« Le Gouverneur de la province mène une enquête approfondie. L'exploitant accusé d'avoir improprement utilisé son autorisation est entendu.

Lorsqu'il ressort de l'enquête que l'exploitant utilise improprement son autorisation dans une autre commune, le Gouverneur de la province oblige la commune compétente, par lettre recommandée, d'imposer une des sanctions suivantes à l'exploitant :

- 1° diminution du nombre de véhicules de l'exploitant concerné;
- 2° suspension temporaire de son autorisation;
- 3° retrait de son autorisation.

Le Gouverneur de la province communique sa décision, avec mention de la sanction, par lettre recommandée à l'exploitant et aux deux communes dans les trois mois après de la date d'introduction de la plainte.

La décision du gouverneur de la province doit être exécutée par la commune concernée dans le mois après la date de la lettre recommandée, visée au troisième alinéa.

Dans les deux semaines, la commune compétente informe par écrit l'auteur de la plainte et le Gouverneur de la province de l'exécution de la décision. Lorsque la commune reste en défaut, le Gouverneur de la province exécutera lui-même la sanction dans le mois. »

**Art. 7.** Au chapitre V du même décret, il est inséré à la section 1<sup>re</sup> un article 37bis, rédigé comme suit :

« Article 37bis. Le Gouvernement flamand peut fixer les données ayant trait à l'exploitation de services de taxi que les communes doivent fournir à l'administration flamande compétente ou aux services fédéraux chargés du contrôle des services de taxi. »

**Art. 8.** A l'article 40 du même arrêté, le premier alinéa est remplacé par la disposition suivante :

« Le Gouvernement flamand fixe les données relatives à l'exploitation que la commune lui doit fournir, ainsi que la fréquence des communications à ce sujet. »

**Art. 9.** Au chapitre V du même décret, il est inséré à la section 1<sup>re</sup> un article 50bis, rédigé comme suit :

Article 50bis. Le Gouvernement flamand peut fixer les données ayant trait à l'exploitation de services de location de véhicules avec chauffeur, que les communes doivent fournir à l'administration flamande compétente ou aux services fédéraux chargés du contrôle des services de location de véhicules avec chauffeur. » .

**Art. 10.** A l'article 52 du même arrêté, le premier alinéa est remplacé par la disposition suivante :

« Le Gouvernement flamand fixe les données relatives à l'exploitation que la commune lui doit fournir, ainsi que la fréquence des communications à ce sujet. »

**Art. 11.** A l'article 63, § 2, du même décret, les mots "et article 66bis" sont ajoutés après les mots "visées à l'article 66, § 1<sup>er</sup>. » .

**Art. 12.** Au chapitre VIII du même décret, il est ajouté un article 66bis, rédigé comme suit :

« Article 66bis. § 1<sup>er</sup>. En dérogation à l'article 66, § 1<sup>er</sup>, 3°, les membres du personnel, désignés par le Gouvernement flamand, peuvent imposer une amende administrative en cas d'infraction à l'article 15 ou à ses arrêtés d'exécution.

Le membre du personnel désigné informe le contrevenant des ses intentions.

§ 2. Le montant de l'amende administrative ne peut pas dépasser 500 euros. Le Gouvernement flamand fixe les modalités relatives à la façon de perception et aux délais dont dispose le contrevenant.

§ 3. Le Gouvernement flamand ou son délégué se prononce quant aux demandes de diminution ou de remise de ces amendes conformément à la procédure qu'il a fixée.

§ 4. Lorsque le contrevenant reste en défaut et ne paie pas l'amende administrative, l'amende est recouvrée par contrainte. Le Gouvernement flamand désigne les membres du personnel habilités à délivrer une contrainte et la déclarer exécutoire. Les contraintes sont signifiées par exploit d'huissier avec injonction de payer.

§ 5. Le Gouvernement flamand peut fixer quelles sont les infractions pour lesquelles la VVM doit assurer une contrepartie à condition que le contrevenant a payé l'amende administrative, y compris les frais éventuels d'exécution. »

**Art. 13.** Au chapitre IX du même décret, il est ajouté une section 3bis, comprenant l'article 78bis, rédigée comme suit :

« Section 3bis. — Coordination

Article 78bis. Le Gouvernement flamand peut coordonner les dispositions du décret du 20 avril 2001 relatif à l'organisation du transport de personnes par la route et portant création du Conseil de Mobilité de la Flandre, avec les dispositions qui y ont explicitement ou tacitement apporté des modifications jusqu'au moment de la coordination.

A cette fin, le Gouvernement flamand est habilité à :

1° changer l'ordre et la numérotation des dispositions à coordonner et apporter des modifications générales aux textes quant à la forme;

2° faire correspondre à la nouvelle numérotation les références prévues aux dispositions à coordonner;

3° sans faire préjudice aux principes contenus dans les dispositions à coordonner, en changer la rédaction afin de les faire correspondre mutuellement et d'uniformiser la terminologie.

La coordination sera intitulée "Décret relatif à l'organisation du transport de personnes par la route, coordonné le [...]". »

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 13 février 2004.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
B. SOMERS

Le Ministre flamand des Affaires intérieures, de la Culture, de la Jeunesse et de la Fonction publique,  
P. VAN GREMBERGEN

Le Ministre flamand de la Mobilité, des Travaux publics et de l'Energie,  
G. BOSSUYT

—  
Note

(1) *Session 2003-2004.*

*Documents.* — Proposition de décret : 1969, n° 1. — Rapport : 1969, n° 2. — Texte adopté en séance plénière : 1969, n° 3.

*Annales.* — Discussion et adoption : Séance de midi du 4 février 2004.